



NEWSLETTER COM.IT.ES SAN FRANCISCO

870 Market Street, Suite 815
San Francisco, CA 94102
Tel. 415.398.5312
Fax. 415.398.3345
sanfrancomites@aol.com
www.comites-sf.org

YEAR 2010 No. 7 • COMMITTEE FOR ITALIANS ABROAD
ANNO 2010 n. 7 • COMITATO DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO

Message From The President

Dear Fellow Members of the Italian and Italian-American Community:

We are now at the beginning of 2011, and I would like to convey to all of you living in the Consular Jurisdiction of San Francisco warm wishes of peace and serenity for the New Year.

2011 begins with a calendar filled with events commemorating the 150th anniversary of the Unification of Italy; these events will begin on March 17 not only in Turin and all over Italy but also in our Consular jurisdiction and other Consular jurisdictions all over the world. The San Francisco CO.MI.TES will be a major participant in the celebrations. As soon as the official calendar of events is drafted, it will be our pleasure to send it out to all of you.

As it has been my duty in the past, again I bring you with this 7th issue of our newsletter the activities of the CO.MIT.ES during the past year.

In 2010, four meetings were held: on January 26, April 19, June 14 and September 27.

On March 13, Vice-President Carlo Mannocci attended the Intercomites meeting in Miami, where the main topic was the decision by the Italian government to close down the Consulates in Philadelphia and Detroit. During the meeting, several other issues were addressed: the relationship between the COM.IT.ES and C.G.I.E. (Consiglio Generale degli Italiani all'Estero); the availability of A.I.R.E. information to the various COM.IT.ES; the regaining of Italian citizenship lost before August 16, 1992; the leadership and coordination of the Enti Gestori; the role of the Delegated Undersecretary with regard to Italians living abroad; the relationship with RAI International; the closing of School Offices in the Consulates, and the reduced contributions to Italian newspapers and magazines outside of Italy. Ms. Margherita Stefani, one of our Members of the Board, was present at the Youth Conference held in Hartford, Connecticut, from March 21 to March 23, as a member of the COM.IT.ES Youth Committee. Ms. Romana Bracco, President of the COM.IT.ES, was in attendance at the meeting of October 23 held in the Italian Embassy in Washington, D.C.; the meeting is convened every year for all Consuls, Presidents of the COM.IT.ES and Directors of the Istituti di Cultura.

The COM.IT.ES offered invaluable help to the Istituto Italiano di Cultura at the gala evening for the inauguration of the exhibition honoring Maria Callas. The event was enormously successful, and it also publicized the new prestigious site of the Istituto di Cultura of San Francisco, located at 814 Montgomery Street at Gold. On November 19 Ms. Romana Bracco again generously offered as a personal gesture the luncheon in honor of the Italian movie directors participating in the fourteenth Italian Film Festival N.I.C.E. (New Italian Cinema Event), which ran from November 14 to November 21.

The COM.IT.ES was an institutional sponsor of the exhibition "Piemonte Industria – Un secolo di lavoro in fotografia" ("Piemonte Industry – A century of work in photography"). The exhibition, shown at the Museo Italo-Americano in San Francisco, ran from November 4, 2010 to February 6, 2011.

Messaggio del Presidente



Members of COM.IT.ES showing the bandana for the 150th anniversary after the last meeting on February 15, 2011.

Carissimi Connazionali,

Siamo ormai giunti all'inizio del 2011 e desidero rivolgere a tutti Voi, connazionali della giurisdizione consolare di San Francisco, un caloroso augurio di pace e serenità. Il 2011 si presenta come un anno ricco di eventi per le celebrazioni dei 150 anni dell'Unità d'Italia che inizieranno il 17 marzo non solo a Torino e in tutta Italia ma anche nella nostra giurisdizione

consolare e in tutto le altre sparse per il mondo. Il COM.IT.ES di San Francisco si è attivato parte integrante del Comitato per tali celebrazioni. Non appena verrà stilato il calendario ufficiale degli eventi culturali, sarà nostra premura farvelo pervenire.

Come è mio dovere e consuetudine ormai da anni, desidero portare a Vostra conoscenza, con questa settima edizione della Newsletter, quanto il COM.IT.ES di San Francisco ha effettuato nello scorso anno.

Durante l'anno 2010 sono state indette n. 4 riunioni, tenutesi rispettivamente il 26 gennaio, il 19 aprile, il 14 giugno e il 27 settembre.

Il 13 marzo il vice presidente, Carlo Mannocci, ha presenziato alla riunione dell'Intercomites tenutasi a Miami in merito alla decisione del governo italiano di chiudere il consolato di Filadelfia e Detroit. Durante tale incontro si è discusso sui rapporti COM.IT.ES/CGIE, disponibilità dati A.I.R.E. per i COM.IT.ES, il riacquisto della cittadinanza italiana persa prima del 16 agosto 1992, il coordinamento e controllo degli Enti Gestori, il ruolo del sottosegretario con delega per gli italiani all'estero, i rapporti con RAI International, la chiusura degli uffici scolastici nei consolati e la riduzione dei contributi ai giornali italiani all'estero. Il consigliere Margherita Stefani, ha partecipato alla riunione dei giovani, tenutasi ad Hartford, Connecticut, dal 21 al 23 marzo, quale membro della Commissione Giovani COM.IT.ES. Il COM.IT.ES nella persona del presidente, Romana Bracco, ha presenziato alla riunione del 23 ottobre tenutasi presso l'Ambasciata di Washington, indetta annualmente per tutti i consoli, presidenti COM.IT.ES. e direttori di Istituti di Cultura.

Il COM.IT.ES ha contribuito ad apportare un notevole aiuto all'Istituto Italiano di Cultura in occasione della serata di gala per l'inaugurazione della mostra in onore di Maria Callas. Tale evento ha riscosso un enorme successo e ha anche diffuso la conoscenza della nuova prestigiosa sede dell'Istituto di Cultura di San Francisco (814 Montgomery Street at Gold).

Il COM.IT.ES ha coordinato il pranzo in onore ai registi italiani della quattordicesima edizione del N.I.C.E., Italian Film Festival, che ha avuto luogo a San Francisco dal 14 al 21 novembre 2010.

The COM.IT.ES and the School Office of the Consulate continued their cooperation on updating the list of Italian-American associations present in the Consular jurisdiction of San Francisco.

As we have done in the past, during 2010 we sent out information on topics of interest to the Italian and Italian-American Community: scholarships offered by various Italian Ministries and Regions and by Italian-American associations; photography contests documenting the immigrant experience; online courses on Italian language and culture; lectures on Italian researchers in various fields worldwide; news from the COM.IT.ES Youth Committee; new guidelines sent to the Patronati by I.N.P.S, the Italian Social Security Service; events regarding Italian-American associations, and messages from the Italian Embassy in Washington, D.C.

We would like to remind you that the COM.IT.ES has issued a commemorative pin, "Happy Birthday Italy," as a symbol of all the exciting cultural events celebrating the 150th anniversary of the Unification of Italy. Visit our website www.comites-sf.org, where with a minimum donation of \$10.00 you can buy the pin and become one the 1.000 honorary Garibaldini.



COM.IT.ES Elections

Since we have not received from the Ministry new guidelines on the subject, we will repeat the information from last year's Newsletter. Elections of new members of the COM.IT.ES, originally scheduled for the end of March 2009 by the M.A.E. (Ministero degli Affari Esteri), were postponed. The Italian Cabinet, with the decree of December 18, 2008, has ordered a deferment of the terms of election. The decree states that the elections must take place before December 31, 2010. A process of reforms has now been set in motion; it will have to be completed within a year, and once completed it will give the COM.IT.ES a wider role in decision-making. The decree allows the current Board Members to hold office until the end of 2010. During the meeting held on February 4, Romana Bracco, President of the COM.IT.ES, asked the current Board Members whether they wanted to continue their term of office until the date of the next elections; the response was unanimously affirmative. In the meantime, the San Francisco COM.IT.ES would like to invite all our fellow Italians and Italian-Americans to let us know if they are interested in becoming future members of our team on a voluntary basis.

Here is the list of the Commissioni di Lavoro (Work Committees) sponsored by the COM.IT.ES in the San Francisco Consular jurisdiction:

Fundraising; Associazioni e Patronati (Associations and Charitable Institutions); Italian Instruction, Language and Culture; Arts and Sports; Tourism and Leisure; Commerce and Industry; Communication and the Press; Justice and Civil Rights.

Passports: no more in line but online

Rome: Waiting in long lines to renew passports in Italy from now on will be only a distant memory. Everything has become much easier now that the Italian police, in cooperation with the Istituto Poligrafico, the Zecca dello Stato and the Ministry of Foreign Affairs, have introduced the new and entirely free online service "Agenda Passaporto." Citizens can now request a passport by registering on: <https://passaportonline.poliziadistato.it>, and by filling out an application directly on the website. This system allows applicants to choose the place (Questura - police headquarters, or Commissariato

La signora Romana Bracco ha voluto nuovamente elargire il pranzo a livello personale il 19 novembre 2010.

Il COM.IT.ES. e' stato un sponsor istituzionale della mostra: "Piemonte Industria - un secolo di lavoro in fotografia" che si e' tenuta presso il Museo ItaloAmericano di San Francisco dal 4 novembre 2010 al 6 febbraio 2011.

Il COM.IT.ES e l'Ufficio Scolastico del Consolato hanno continuato a collaborare sull'aggiornamento del catalogo delle associazioni italo-americane della giurisdizione consolare di San Francisco.

Come di consueto anche per l'anno 2010 sono state inviate numerose informazioni ai connazionali in merito a: borse di studio ministeriali e regionali italiane e borse di studio emesse da associazioni italo-americane, concorsi fotografici per trestimonianze migratorie, corsi di laurea online in lingua e cultura italiana, conferenze ricercatori italiani nel mondo nei vari campi di ricerca, notizie dalla commissione Giovani COM.IT.ES, nuove disposizioni INPS pervenute dai Patronati , eventi riguardanti le associazioni italo-americane e messaggi dall'Ambasciata di Washington.

Vi ricordiamo che il COM.IT.ES. ha emesso la spilla/bottone, "Happy Birthday Italy" simbolo dell'inaugurazione delle interessanti celebrazioni culturali organizzate per i festeggiamenti dei 150 anni dell'Unita' d'Italia. Potete ottenerla e diventare uno dei 1.000 Garibaldini onorari con una minima donazione di \$ 10.00 andando sul nostro website (www.comites-sf.org) e cliccando sul bottone.



Elezioni COM.IT.ES

Dato che non ci sono pervenute dal Ministero nuove disposizioni in merito, ripetiamo quanto gia' segnalato lo scorso anno.

Le elezioni per i nuovi membri dei COM.IT.ES, previste dal M.A.E. (Ministero Affari Esteri) entro il marzo 2009, sono state rinviate. Il Consiglio dei Ministri ha disposto il differimento dei termini di tali elezioni con Decreto Legge del 18 dicembre 2008. Il predetto provvedimento dispone che tali elezioni abbiano luogo entro il 31 dicembre 2010. E' in atto un processo di riforma che dovra' realizzarsi in un anno e che dara' ai COM.IT.ES una configurazione piu' decisionale ed impegnativa. Per legge, gli attuali consiglieri possono rimanere in carica fino al termine del 2010. Durante la riunione del 4 febbraio 2009 il presidente del Comites, Romana Bracco, ha richiesto agli attuali consiglieri la decisione di voler continuare il loro mandato fino alla data delle prossime elezioni, ottenendo il consenso unanime. Nel frattempo, il COM.IT.ES di San Francisco, estende un invito ai propri connazionali a segnalare fin da ora, via email, il loro eventuale interesse a diventare futuri collaboratori volontari.

Ecco l'elenco delle Commissioni di Lavoro del Comites della circoscrizione consolare di San Francisco: Fund Raising, Associazioni e Patronati, Istruzione, Cultura e Lingua Italiana, Manifestazioni Artistiche e Sportive, Turismo e Tempo Libero, Commercio e Industria, Comunicazione e Stampa, Giustizia e Diritti Civili.

Niente più file agli sportelli: il passaporto è online

Roma - Le code **per rinnovare il passaporto in Italia** saranno solo un lontano ricordo. Perché con il nuovo servizio online "Agenda passaporto", totalmente gratuito, realizzato dalla polizia in collaborazione con l'Istituto Poligrafico e la Zecca dello Stato

- police station), the day and the hour when they can drop off their documentation and have their fingerprints taken for the biometrical passports that became mandatory last May.

A digital revolution – Once the data is input, the system can indicate whether the passport needs to be issued on an emergency basis to allow exit from the country, and it can also issue a receipt of the reservation indicating the documentation to be submitted. Those who have no Internet access can request an online reservation from the Comuni where they reside or from a Carabinieri station, bringing with them ID and Numero di Codice Fiscale.

TRAVELING TO THE US: "ESTA" FEE STARTING SEPTEMBER 8, 2010

The authorization is valid for two years or until the expiration date of the passport.

From now on a fee will be required to obtain the authorization ESTA (Electronic System for Travel Authorization) included in the program "Viaggio senza Visto" (Visa Waiver Program). Beginning September 8, 2010, the mandatory authorization needed since January 12, 2010 will require the payment of a fee. The authorization must be obtained before boarding a means of transportation, airplane or ship, destined for the US.

The US Customs and Border Protection (CBP) has notified travelers coming from countries participating in the Visa Waiver Program that they will have to pay the sum of \$14.00 when requesting ESTA authorizations. The fee will have to be paid by credit card at the time the request is made. The authorization is valid for two years, or until the expiration date of the traveler's passport. ESTA authorizations approved before September 8, 2010 will still be valid until their expiration date and will still be modified free of charge.

The Visa Waiver Program, run by the Department of Homeland Security (DHS), allows citizens of the 36 participating countries to travel without a visa when visiting the US for tourism or business for a maximum stay of 90 days.

Message From The Consul General



It is my pleasure to return to the pages of the COM.IT.ES Newsletter. I thank the editors for giving me the opportunity to inform Italian citizens and friends of Italy about our most important events and news for 2011.

Consul General, Fabrizio Marcelli, vice-consul, Marcello Curci and other collaborators in the Consulate garden.

In 2011, the most important event for Italians in Italy and abroad is undoubtedly the 150th Anniversary of the Unification of Italy. In the United States, the celebrations will be presented under the banner of **Italy @ 150**, created and managed by the Embassy of Italy in Washington DC. In San Francisco, Italian associations, including COM.IT.ES and government agencies, have established an Events Committee. A schedule of activities (exhibitions, lectures, concerts, educational programs, films, and other special events) is available on the Consulate's website at www.conssanfrancisco.esteri.it.

The Advance Placement Program in Italian Language and Culture, an exam allowing high school students who study Italian to earn college credits, will be reintroduced to American schools in the 2011-2012 academic year. This encouraging result is due to the efforts of the Italian community in the United States and the

nonche' il ministero degli Affari esteri, tutto diventa più facile. E il cittadino può richiedere il passaporto compilando la domanda direttamente sul web, registrandosi sul sito <https://www.passaportonline.poliziadistato.it>. Il sistema consente di scegliere il luogo (questura o commissariato), il giorno e l'ora per la consegna della documentazione e per la rilevazione delle impronte digitali necessarie per il rilascio del passaporto biometrico obbligatorio dal maggio scorso.

Una rivoluzione digitale - Una volta conclusa l'operazione di inserimento dei dati, il programma consente sia di specificare eventuali urgenze nell'avere il documento d'espatrio sia di avere la ricevuta della prenotazione con l'indicazione della documentazione da presentare. Coloro che invece non dispongono di una connessione Internet, possono richiedere la prenotazione online attraverso i comuni di residenza o presso le stazioni dei carabinieri, portando con sé un documento di riconoscimento e il codice fiscale.

VIAGGI NEGLI USA, DALL'8 SETTEMBRE 2010 SI PAGA LA ESTA

L'autorizzazione vale per due anni o fino alla scadenza del passaporto

E' scattato il pagamento per ottenere l'autorizzazione ESTA (Electronic System for Travel Authorization) nell'ambito del programma "Viaggio senza Visto" (Visa Waiver Program). L'autorizzazione obbligatoria dal 12 gennaio 2009, per potersi recare negli Stati Uniti, dall'8 settembre 2010 e' diventata a pagamento. L'autorizzazione va ottenuta prima di salire a bordo del mezzo di trasporto, aereo o navale, in rotta verso gli USA.

La U.S. Customs and Border Protection (CBP) fa sapere che i viaggiatori dei paesi aderenti al Visa Waiver Program (WVP) dovranno pagare l'importo di 14 dollari all'atto della richiesta dell'autorizzazione ESTA. Il pagamento dovrà essere effettuato tramite carta di credito al momento della richiesta. L'autorizzazione ha durata di due anni, o fino a scadenza del passaporto. Le autorizzazioni ESTA approvate prima dell'8 settembre 2010 rimarranno valide fino alla data della loro scadenza e la loro modifica rimane gratuita.

Il Visa Waiver Program è gestito dal Department of Homeland Security (DHS) e consente di viaggiare senza visto ai cittadini di 36 Paesi aderenti che si recano negli Stati Uniti d'America per motivi di turismo o affari per un soggiorno massimo di 90 giorni.

Messaggio del Console Generale

Per il consueto appuntamento con il bollettino informativo del COM.IT.ES di San Francisco volevo informare i cittadini italiani e gli amici dell'Italia degli avvenimenti e delle novità più significative previste per l'anno in corso.

L'avvenimento principale del 2011 per gli Italiani in patria e all'estero e' senz'altro la celebrazione del 150° anniversario dell'Unità d'Italia. Negli Stati Uniti le manifestazioni si svolgeranno nell'ambito della cornice **Italy @150**, ideata e curata dall'Ambasciata d'Italia in Washington.

Localmente e' stato Istituito un Comitato delle celebrazioni, che raggruppa associazioni ed istituzioni, fra le quali anche il COM.IT.ES. Un programma degli eventi (mostre, conferenze, concerti didattici, programmi per le scuole, cinema ed eventi speciali) e' disponibile anche sul sito del Consolato Generale www.conssanfrancisco.esteri.it.

Dall'anno scolastico 2011-12 verra' ripristinato l'esame di *advanced placement program* per la lingua italiana, che da' diritto a dei crediti per l'ammissione nelle universita' americane. E' un risultato incoraggiante della mobilitazione della comunita' italiana

financial support provided by the Italian government and by major Italian-American organizations.

Last September we inaugurated the new offices of the Istituto Italiano di Cultura in San Francisco. It is a four-story building located at 814 Montgomery Street, featuring two art galleries, a conference and movie room, a media library, and an Italian language school. Finally, Italian culture has a worthy showcase in San Francisco. You are invited to browse the schedule of cultural events on the Institute's website at www.iicsanfrancisco.esteri.it and to participate in the events that most interest you.

The Italian population residing in the San Francisco consular district is growing, thanks to new arrivals from Italy, mostly young professionals. In addition, the number of Italian citizens residing in our district is also growing due to the numerous applications for Italian citizenship that we are processing for US citizens of Italian descent. My staff and I are ready to assist the entire Italian community - both those who have lived in the United States for a long time and the new arrivals from Italy - with all their administrative needs.

With my most cordial greetings to all of you,

Fabrizio Marcelli
Consul General of Italy

negli Stati Uniti e del sostegno finanziario del Governo italiano e delle principali associazioni italo-americane.

Lo scorso settembre e' stata inaugurata la nuova sede dell'Istituto Italiano di Cultura a San Francisco, una casa di 4 livelli all' 814. di Montgomery Str. Finalmente la cultura italiana dispone di una degna vetrina con due gallerie, sala conferenze e proiezioni, mediateca e scuola di lingua. Siete tutti invitati a consultare il programma delle manifestazioni culturali sul sito dell'Istituto www.iicsanfrancisco.esteri.it ed intervenire agli eventi di vostro interesse.

La popolazione italiana residente nella circoscrizione di San Francisco e' in aumento grazie ai nuovi arrivi dall'Italia. Si tratta soprattutto di giovani altamente qualificati. La crescita della collettivita' di cittadini italiani ed alle numerose ricostruzioni di cittadinanza richieste dai cittadini americani di origine italiana. Io ed i miei collaboratori siamo a disposizione di tutta la collettivita' italiana, coloro che vivono negli Stati Uniti da molti anni ed i nuovi arrivati, per provvedere a tutte le esigenze amministrative degli italiani all'estero.

Con i miei piu' cordiali saluti

Fabrizio Marcelli
Console Generale

IMPORTANT

To continue receiving information from COM.IT.ES, register with our mailing list by filling out this form and sending it to:

COM.IT.ES, 870 Market Street, Suite 815, San Francisco, CA 94102

or through our website:

www.comites-sf.org

Help us keep our archives updated by letting us know in a timely fashion if your address changes. Send us your e-mail address for a speedy delivery of our Newsletter by e-mail.

New registration Registration Renewal

Last Name*/Cognome* _____

Address/Indirizzo _____

Phone/Telefono _____

* Please send the same last name used in your registration with A.I.R.E. (Anagrafe Italiani Residenti all'Estero). We especially asked married ladies to include their maiden name.

IMPORTANTE

Per continuare a ricevere informazioni dal COM.IT.ES, registrateVi alla nostra mailing list, compilando questo modulo da spedire a:

o tramite il nostro sito web:

Aiutateci a mantenere i nostri archivi aggiornati, comunicandoci prontamente eventuali cambi di indirizzo. Inviateci il Vostro indirizzo di posta elettronica per agevolare la spedizione del nostro bollettino anche via e-mail.

Prima registrazione Aggiornamento

Name/Nome _____

City-State-Zip/Citta' -Stato-Zip _____

E-mail _____

* Si prega di inviare lo stesso cognome usato per l'iscrizione all'A.I.R.E. In particolare, invitiamo le signore coniugate ad inviarci il loro cognome da nubile.

The members elected of the COM.IT.ES

Romana Bracco, President

Carlo Mannocci, VicePresident • Mario Fusco, Secretary • Silvia Gardin-Fredrick, Treasurer

Jeff Capaccio • Romano Della Santina •

Gianni Nardi • Alfeo Silvestri • Giuseppe Spinoso

Margherita Stefani • Gian-Paolo Veronese

sanfrancomites@aol.com • www.comites-sf.org